

25  
f.

1984

## ДВА СЛОВА О ЖАЛЕ

О Жале-ханум, поэтессе и человеке с большой буквы, можно написать целую книгу. Ее мир, овеянный ароматом таинственного цветника поэзии, в полном смысле неисчерпаем. С юных лет Жале-ханум была вынуждена расстаться с самым теплым, высоким и светлым — с объятиями матери. Такой святыней для нее является родина, которую Жале заставили покинуть темные силы.

Но в душе Жале есть чувство, порой принимающее грустный оттенок, но не дающее погаснуть святому огню Заратустры — чувство земли, древней истории своей родины. Это чувство проникнуто глубокой любовью и крепкой привязанностью к той, чья история, охватывающая тысячи лет, сегодня полна противоречий. Вместе с тем, стихи Жале питают живительные струи Фирдоуси, Саади, Хайяма, Хафиза.

Ее душа проявляется в глубоких чувствах, в блестящих образах, в остроумных и разительных сатирических строках; в нежных, лирических ощущениях, заставляющих биться сердце.

Жале-ханум — художник, обладающий поэтическим сознанием, смотрящий на окружающее глазами поэта и осмысливающий поэтическим сердцем. Вчерашний, сегодняшний и завтрашний день ее родины, в ее стихах превращаются в прекрасные, сильно воздействующие метафоры.

Жале-ханум будучи настоящим поэтом, чьи стихи, разоблачающие империализм и воспевающие демократию, и задушевные лирика публиковались на персидском, русском, таджикском, азербайджанском, украинском и др. языках, является еще подлинным гуманистом и интернационалистом.



Как видно, живущая в ее сердце неугасимая любовь к родине, проникновенность идеалами свободы и прогресса, дарят нам новые чудесные стихи.

Новых Вам успехов, Жале-ханум!

Мирза Ибрагимов

Из статьи Председателя Союза писателей  
Азербайджана, Героя соц.труда Мирзы Ибрагимова,  
опубликованной в газете "Литература и искусство"  
за № 37 от 14 сентября 1984 г., г.Баку.



۷۵/۸

۷۱/۱۰/۱۱

О Жале-ханум, поэтессе и человеке с большой буквы, можно написать целую книгу. Ее мир, овеянный ароматом таинственного цветника поэзии, в полном смысле неисчерпаем. С юных лет Жале-ханум была вынуждена расстаться с самым теплым, высоким и светлым - с объятиями матери. Такой святыней для нее является родина, которую Жале заставили покинуть темные силы.

Но в душе Жале есть чувство, порою принимающее грустный оттенок, но не дающее погаснуть святому огню Заратустры - чувство земли, древней истории своей родины. Это чувство проникнуто глубокой любовью и крепкой привязанностью к той, чья история, охватывающая тысячи лет, сегодня полна противоречий. Вместе с тем, стихи Жале питают живительные струи Фирдоуси, Саади, Уайяма, Хафиза.

Ее душа проявляется в глубоких чувствах, в блестящих образах, в остроумных и разительных сатирических строках; в четких, лирических ощущениях, заставляющих биться сердце.

Жале й ханум - художник, обладающий поэтическим сознанием, смотрящий на окружающее глазами поэта и осмысливающий поэтическим сердцем. Вчерашний, сегодняшний и завтрашний день ее родины, в ее стихах превращаются в прекрасные, сильно воздействующие метафоры.

Жале-ханум будучи настоящим поэтом, чьи стихи, разоблачающие империализм и воспевающие демократию, и задушевная лирика публиковались на персидском таджикском русском, азербайджанском, украинском и др. языках, является еще подлинным гуманистом и интернационалистом.

Как видно, живущая в ее сердце неугасимая любовь к родине, проникновенность идеалами свободы и прогресса, дарят нам новые чудесные стихи.

Новых Вам успехов, Жале-ханум !

۷۱/۱۰/۱۱  
۱۹۸۴ سال بهمن ماه ۱۰ روزنامه آرزو  
میرزا ابراہیم میرزا  
اصول آئین صحابه به زبان آردنی در روزنامه آرزو